

Invitación a participar en un proyecto de la Universidad Humboldt de Berlín:

Queridos padres,

Quisiera invitarle cordialmente a mi proyecto de investigación "Multilingüismo en niños con discapacidad auditiva o sordera". Yo exploro, cómo aquellos niños con discapacidad auditiva o sordera se crían con dos idiomas. Gracias a la investigación del multilingüismo sabemos, que la habilidad de dominar varios idiomas es positiva para el desarrollo de niños. También el cambio de idioma en una conversación es bueno. Desafortunadamente sabemos muy poco acerca niños con discapacidad auditiva o sordera qué dominen dos idiomas. Mi proyecto puede ayudar, mejorar el desarrollo y la educación de niños con discapacidad auditiva o sordera.

¿Qué quiero investigar?

1. ¿Cómo usa el niño / la niña los idiomas?
2. ¿Cómo maneja el niño / la niña el cambio entre los idiomas?
3. ¿Qué estrategias tiene el niño / la niña?



¿Cómo se realizará el proyecto?

- Yo filmo el niño / la niña en situaciones cotidianas con sus padres (por ejemplo: hacer de comer, jugar, leer un libro...)
- Yo hago con el niño / la niña pruebas de lenguaje en cada idioma (gramática y vocabulario)
- Yo entrevisto los padres acerca el uso multilingual en casa

¿Quién puede participar?

- Niño / niña con discapacidad auditiva o sordera
- Edad del niño / de la niña entre 5 y 12 años
- El niño / la niña crece hablando dos idiomas:
 - Español y alemán
 - Inglés y alemán
 - Francés y alemán



¿Y qué pasa con la protección de datos?

No se mostrarán públicamente datos ni vídeos. Toda la información acerca de las personas será eliminada. La evaluación de datos es completamente anónima. En todo momento datos podrán ser borrados. La participación es totalmente voluntaria.

¿Qué hago si tengo interés?

Estaría encantada de invitarle a una sesión informativa no vinculante. Puede contactarme por email magdalena.kroetz@student.hu-berlin.de o teléfono 0157 33345295.



¿Quién realiza el proyecto?

Mi nombre es Magdalena Kroetz. Tengo 31 años. Soy maestra y logopeda. Yo hablo español, alemán, inglés y francés.

Muchas gracias y saludos cordiales

Einladung zur Teilnahme am Forschungsprojekt

Liebe Eltern,

ich möchte Sie herzlich zu meinem Forschungsprojekt „*Mehrsprachigkeit bei schwerhörigen und gehörlosen Kindern*“ einladen.

Ich untersuche, wie schwerhörige und gehörlose Kinder aufwachsen, die zwei Sprachen nutzen. Aus der Mehrsprachigkeitsforschung wissen wir, dass mit zwei Sprachen aufzuwachsen positiv für die Entwicklung von Kindern ist. Auch der Wechsel zwischen den Sprachen ist gut. Leider wissen wir über schwerhörige und gehörlose Kinder, die zwei Sprachen sprechen, sehr wenig. Mein Forschungsprojekt kann helfen, die Förderung und den Unterricht für gehörlose und schwerhörige Kinder zu verbessern.

Was will ich erforschen?

1. Wie nutzt Ihr Kind die zwei Sprachen?
2. Wie wechselt Ihr Kind zwischen den zwei Sprachen?
3. Welche Strategien hat Ihr Kind?



Wie wird das Forschungsprojekt gemacht?

- Ich filme das Kind mit den Eltern in Alltagssituation (Spielen, Essen)
- Ich teste die Sprachen des Kindes
- Ich interviewe die Eltern

Wer kann mitmachen?

- Ihr Kind ist schwerhörig / gehörlos
- Ihr Kind ist zwischen 5 und 12 Jahren
- Ihr Kind wächst mit zwei Sprachen auf:
 - Spanisch und Deutsch
oder
 - Englisch und Deutsch
oder
 - Französisch und Deutsch



Datenschutz?

Es werden keine Daten oder Videos öffentlich gezeigt. Die Daten werden anonym ausgewertet. Alle Informationen zu den Personen werden gelöscht. Die Teilnahme ist freiwillig. Die Teilnahme kann jederzeit abgebrochen werden.

Ich habe Interesse

Für ein unverbindliches Informationsgespräch oder Fragen melden Sie sich gerne unter: magdalena.kroetz@student.hu-berlin.de oder 0157 33345295



Wer ist die Forscherin?

Mein Name ist Magdalena Kroetz. ich bin 31 Jahre alt.
Von Beruf bin ich Lehrerin und Logopädin.
Ich spreche Deutsch, Spanisch, Englisch und Französisch.

Herzlichen Dank und freundliche Grüße